# Nunphung le Holh lei Idannak

Kan Tuahsernak lei Timhtuahmi

2024–2028

Hakha Chin | Laiholh

Rel Fawi phun



**Fawi tein relmi**

Hi Tuahsernak lei Timhtuahmi hman ning

|  |  |
| --- | --- |
| Minung phu khat. ‘Kanmah’ tiin a chimmi kat aa tlaihmi a hmailei ah minung pakhat a um.  **Kanmah** | Rampumpi Pumtlinlonak Aamahkhan Riantuanpiaknak (NDIA) nih hi Tuahsernak lei Timhtuahmi cu a tial.  ‘Kanmah’ timi biafang na hmuh tikah, hi a sullam cu NDIA tinak a si. |
| Rel Fawi catialmi pakhat le fung pakhat. | Hi Tuahsernak lei Timhtuahmi cu rel fawi ding phun in kan tial.  Cheukhat ruahnak pawl fianter dingah hmaanthlak pawl kan hman. |
| ‘Anak’ le ‘Anak Lo’ timi biafang.  **Anak**  A nak lomi | A biapimi biafang pawl kha **anak (bold)** in kan rak tial.  Hihi a sullam cu cafang pawl kha a chah deuhmi le anak deuhmi an si. |
| Biafang tialmi cazin pakhat.  **Biafang  cazin** | Hi biafang pawl a sullam kha kan fianter.  Cahmai 47 ah hi biafang pawl langhtermi a um. |
| Rel Fawi catialmi pakhat aa tlaihmi minung pakhat. | Hihi cu *Nunphung le Holh lei Idannak Tuahto ning Tuahsernak lei Timhtuahmi 2024-2028* i Rel Fawi phun pakhat a si. | | |
| Website icon pakhat. | Kan website ah *Nunphung le Holh lei Idannak Tuahto ning Tuahsernak lei Timhtuahmi 2024-2028* kha na hmuh khawh lai.  [www.ndis.gov.au/CALD](http://www.ndis.gov.au/CALD) | |
| Catialmi pakhat adang minung pakhat nih a relmi a bawmmi minung pakhat khat. | Hi Tuahsernak lei Timhtuahmi rel dingah bawmh na hal khawh.  Hawikom, innchungkhar chungtel asilole bawmtu minung nih an in bawmh khawh men. |
| A nganmi Rel Fawi catialmi pakhat. | Hihi cu a saumi catialmi pakhat a si. |
| Folder chungah catialmi pakhat a relmi minung pakhat. Anmah cung i a ummi cu suimilam icon a si. | Voi voikhat ah adihlak in rel dih na hau lo.  Caan na la kho |
| Aboriginal aalan le Torres Strait Tikulh ummi aalan tang ah Hmasabik Rammi minung 3. | Aboriginal le Torres Strait Tikulh a ummi minung pawl cu kan ram Australia i a ngeitu pawl bantukin kan cohlan hna. |
| Rili kam pakhat. | Anmah cu mi hmaisa a um i hihi a hmangmi an si:   * vawlei pawl * ti pawl. |

Hi Tuahsernak lei Timhtuahmi ah zeidah a um?

[CALD a sullam cu zeidah a si? 5](#_Toc256000000)

[Kan Tuahsernak lei Timhtuahmi kong 7](#_Toc256000001)

[1. Rian kan tuan tikah CALD aa telmi pawl cungah i papeknak 8](#_Toc256000002)

[2. Kan riantuantu pawl nih a dikmi thiamnak pawl an   
ngeihmi fehternak 16](#_Toc256000003)

[3. Thawngthanhmi kan phawtzamh ning 23](#_Toc256000004)

[4. Thimnak le uknak 31](#_Toc256000005)

[5. CALD aa telmi pawl kong data 37](#_Toc256000006)

[6. Mibu he kan pehtlaih ning 40](#_Toc256000007)

[Thawngthanhmi tamdeuh 45](#_Toc256000008)

[Biafang langhtermi cazin 47](#_Toc256000009)

## CALD a sullam cu zeidah a si?

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ‘Hello’ tiah holh phun 3 in a chimmi biachimnak langhtertu buanbara tangah CALD minung phu khat. | **Nunphung lei le holh lei in i dannak (CALD)** minung pawl cu:   * aa dangmi sining dirhmun pawl sin in a rami * Mirangholh nak in holh dang a hmangmi. | |
|  | Australia ah: |
| Bawhte pakhat le vawlei pumpi hmanthlak cung ah a ngawimi cantiang pawl le Australia lei a sawhmi. | * ramdang ah hrin a simi hi million 8 dengmang an um |
| ‘Hello’ tiah holh phun 3 in a chimmi biachimnak langhtertu buanbara tangah CALD minung phu khat. | * holh dang pawl 300 nak tamdeuh an hman. |

|  |  |
| --- | --- |
| Anmah tein aa sawhmi minung pakhat le adang minung 2 hmai ah a kutthlirmi. | Thil pakhat khat bantukin **fianternak** na tuah ahcun, minung phu pakhat ah aa telmi na si kha na chim. |
| Anmah tein aa sawhmi minung pakhat le kut a thlirmi le Australia hmanthlak pakhat. | Australia i a ummi minung i 30% nih CALD minung bantukin an sining an langhter. |
| An chungkhar hmai ah a kut a thlirmi minung pakhat. | Rampumpi Pumtlinlonak Aamahkhan Timhlamhnak (NDIS) i aa telmi **10%** nih CALD minung bantukin an sining an langhter. | |
| Aa telmi pawl phu khat a langhtermi aa telmi icon pakhat. An kut a thlirmi minung 2. | **Aa telmi pawl cu NDIS ah aa telmi pumtlinglo minung pawl kha an si.** |

## Kan Tuahsernak lei Timhtuahmi kong

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Tuahto ning catialmi pakhat.  **Tuahto ning** | Nunphung le Holh lei Idannak Tuahto ning  2024-2028 a thar kan tial.  Hihi Tuahtoning tiah kan auh.  Tuahto ning cu CALD aa telmi pawl caah NDIS tha deuh in kan tuah dingmi caah timhtuahmi a si. | |
| Fung pawl he cazin a langhtermi Tuahsernak lei Timhtuahmi catialmi pakhat.  **Tuahsernak  lei  Timhtuahmi** | Hi Tuahsernak lei Timhtuahmi nih Tuahto ning zeitindah kan bawmh lai timi kha a fianter. | |
| A phichuak pawl tialmi pakhat le tuahsernak pawl tialmi pakhat.  **Aphichuak pawl**  **Tuahsernak  pawl** | Hi nih a fiantermi cu:   * kan tuah dingmi tuahsernak pawl * kan duhmi **aphichuak pawl**.   Aphichuak pawl cu kan riantuanmi nih minung nunnak pawl a thlen ning kha an si. | | |
| NDIS timhtuahmi aa tlaihmi aa telmi pakhat. Anmah cung i a ummi cu siapi a thlirmi le cunglei a sawhmi cantiang pakhat. | NDIS he aa telmi pawl nih hmuhtonnak an ngeihmi a thanchotermi a thadeuhmi aphichuak pawl ngeih kha kan duh. |
| Khua a ruatmi minung pakhat le anmah cung i a ummi cu a chung ah siapi a thlirmi he khuaruahnak langhtertu buanbara a si. | Hi Tuahsernak lei Timhtuahmi nih tuahsernak nih rian a tuan le tuanlo kan theihter hna ning kha a fianter fawn lai. | | | |

## 1. Rian kan tuan tikah CALD aa telmi pawl cungah i papeknak

### Tuahsernak 1

|  |  |
| --- | --- |
| Kut a thlirmi minung pakhat. Anmah pawng i a ummi cu khuaruahnak langhtertu buanbara le himnak icon a si. | NDIA chung i cheukhat a biapimi biafang pawl a sullam kha aho paoh hngalhter dingah ah mibu chung i a dang pawl he rian kan tuanti lai.  Kan tuah hrimhrim ding mi cu hi biafang pawl cu **nunphung pawl** dihlak caah a himmi an si kha. |
| Thilpuan a tleumi aa hruk i nunphung laamnak hmuhsaknak a tuahmi minung phu khat. | Na nunphung cu:   * na nunning * nangmah caah a biapimi a si. |
| Anmah tein aa sawhmi minung pakhat le a chung ah fung pakhat he khuaruahnak langhtertu buanbara. | **Nunphung lei himnak** timi biafang pawl a sullam kha aho paoh nih an hngalhnak dingah kan tuah hrimhrim lai. |
| Himnak icon tangah minung phu khat. | Nunphung lei himnak cu:   * minung nunphung kan upat piak hna * a himmi in i ruah dingah kan tuah piak hna * anmah ta ah i ruah dingin kan bawmh hna. |
| Kut aa tlaimi minung 2. Anmah cung i a ummi cu a chungah fung he khuaruahnak langhtertu buanbara a si. | **Nunphung lei ah aa tlakmi le lehnak lei riantuanpiaknak** timi biafang pawl a sullam kha aho paoh nih an hngalhnak dingah kan tuah hrimhrim fawn lai.  Nunphung lei ah aa tlakmi le lehnak lei riantuanpiaknak cu riantuanpiaknak pawl nih minung pawl i an hmanmi nunphung pawl le zumhnak pawl upat piak khi a si. |
| Catialmi rel dingah minung pakhat khat a bawmmi minung pakhat. Anmah cung i a ummi cu biachimnak langhtertu buanbara a si. | Hi biafang pawl cu ningcang tein kan hman hrimhrim lai:   * thawngthanhmi kan phawtzamh tikah * aa telmi pawl kan bawmh hna ning ah. |
| Zung inn hmai ah catialmi pakhat aa tlaihmi NDIS riantuanti pakhat. | Hi biafang pawl a sullam kha kan riantuantu pawl le **NDIS riantuanti pawl** an i fiannak ding ah kan tuah hrimhrim fawn lai.  NDIS riantuanti pawl cu riantuanpiaknak hmuh le hman dingah midang pawl a bawmmi an si.  Hi Tuahsernak lei Timhtuahmi ah, kan riantuanti pawl kha kan auh hna. | |
| Thawngthanhnak tialmi, biachimnak langhtertu buanbara le thlennak icon. | Nunphung dihlak caah a himmi biafang pawl telh dingah thawngthanhmi le riantuanpiaknak pawl kan tharchuah lai.  Hi tuahsernak san a tlaih le tlaihlo kha kan chek lai, kan tharchuahmi zuldawi pengnak hmangin. | |

### Tuahsernak 2

|  |  |
| --- | --- |
| Lamhmuhsaknak pawl catialmi pakhat le thlennak icon.  **Lamhmuhsaknak pawl** | NDIS a riantuan ning kong ah kan lamhmuhsaknak pawl cu kan tharchuah lai.  Thawngthanhnak ah kan telh dingmi pawl cu:   * nunphung dihlak caah a himmi * aa telmi pawl nih an i fian dingmi biafang pawl hman * **i tel ciomi** si. |
| A ngawimi cantiang pakhat he minung phu khat. | Pakhat khat cu i tel ciomi a si tikah, aho paoh:   * an i tel kho * anmah ta bantukin an i ruah. |
| Catialmi pakhat ah ca a tialmi minung pakhat. | Hi tuahsernak san a tlaih le tlaihlo kha kan chek lai, hi pawl a zuldawi peng maw timi hmangin:   * kan tharchuahmi lamhmuhsaknak cu zeidah a si * CALD aa telmi pawl herhmi a bawmmi lamhmuhsaknak pawl. |

### Tuahsernak 3

|  |  |
| --- | --- |
| Hmunkhat te ah catialmi pakhat a relmi minung 2. Anmah cung i a ummi cu aa telmi phu pawl phu khat a langhtermi khuaruahnak langhtertu buanbara. | CALD aa telmi pawl herhmi tha deuh in i fian dingah **NDIA timhtuahtu pawl** kan bawmh hna lai. |
| NDIA timhtuahtu pakhat le NDIS timhtuahmi ah ca a tialmi bawlphen pakhat. | NDIA suaisamhtu cu minung pakhat khat:   * timhtuahmi thar a tuahtu * timhtuahmi pawl a thlengtu. |
| Dawnkhaantu pakhat a hnulei ah minung pakhat. Anmah cung i a ummi cu Mirangholh a si lomi holh dang a langhtermi biachimnak langhtertu buanbara a si. | Hi ah hin holh kha **dawnkhaantu** pakhat bantuk a si tikah CALD aa telmi pawl ningcang kong ah thawngthanhmi aa tel.  Dawnkhaantu cu thil pakhat khat tuahnak in an ngoltertu pakhat khat a si:   * tuah na herhmi * tuah na duhmi. |

|  |  |
| --- | --- |
| Hmunkhat te ah catialmi pakhat a zohmi minung 2. Anmah cung i a ummi cu biachimnak langhtertu buanbara pawl phu khat a si. | Holh dang pawl in thawngthanhmi hmuh le hman ning kha timhtuahtu pawl kan theihter hrimhrim hna lai. |
|  | Hi tuahsernak san a tlaih le tlaihlo kha kan chek lai, CALD aa telmi pawl zeizat nih dah hihi zuldawi in an um: |
| ‘Hello’ tiah holh phun 3 in a chimmi biachimnak langhtertu buanbara tangah CALD minung phu khat. | * holh dang pawl NDIS thawngthanhmi an hman |
| Aa telmi pakhat a bawmmi minung pakhat khat. | * an herhmi bawmhnak an ngah |
| Hmunkhat te ah catialmi pakhat a zohmi minung 2. Anmah cung i a ummi cu a chungah siapi thlirmi he biachimnak langhtertu buanbara a si. | * anmah ca timhtuahtu he a thami hmuntonnak an ngeihmi an phawtzamh. |

### Tuahsernak 4

|  |  |
| --- | --- |
| Minung pakhat khat a bawmmi NDIS riantuantu pakhat. Anmah i a hnulei a ummi cu Australia a sawhmi cantiang he vawlei pumpi hmanthlak a si. | Australia caah mithar pawl bawmh ningcang kong ah kan riantuantu pawl le riantuanti pawl kha thawngthanhmi kha kan phawtzamh lai.  Hi ah hin **ralzaam pawl** caah a himmi bawmhnak aa tel. |
| Ramcar ah an thilri pawl aa putmi ralzaam pawl phu khat. | Ralzaam cu a ram chuahtaak a herhmi minung pakhat a si:   * puarhrang ruang ah – minung pakhat khat nih fahnak an pek tikah * cu ticun him tein an um kho lai. | | |
| Catialmi pakhat aa tlaihmi NDIS riantuantu pakhat. Anmah pawng i a ummi cu a chungah thawngthanhnak icon he khuaruahnak langhtertu buanbara le siapi thlirmi a si. | Hi thawngthanhmi cu kan riantuantu pawl le riantuanti pawl nih tamdeuh an hmuh le hman khawh ding ah kan tuah hrimhrim lai. |
| NDIS catialmi aa tlaihmi minung pakhat. | Hi tuahsernak san a tlaih le tlaihlo kha kan chek lai, ralzaam le Australia caah mithar zeizat nih dah:   * NDIS ah an i tel * NDIS an hman. | |

### Tuahsernak 5

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Minung pakhat khat a bawmmi acozah riantuantu pakhat le NDIS catialmi pakhat. | NDIS ah i tel dingin minung pawl tha deuh in bawmh dingah adang acozah buu pawl he rian kan tuanti lai. | |
| Australia ah a sawhmi cantiang tangah an kut a thlirmi minung 2. | Hi ah aa telmi cu:   * ralzaam pawl * Australia ah mithar pawl. | |
| NDIS catialmi pakhat aa tlaihmi minung pakhat. Anmah pawng i a ummi cu thawngthanhnak icon le cunglei a sawhmi cantiang he siapi a thlirmi a si. | NDIS ah i tel dingin Australia caah mithar pawl fawi deuh in tuahpiaknak kongkau ah thawngthanhmi cu kan hman lai.  Hi ah hin an tuah cangmi **zohfelnak** aa tel. | |
| Fung 2 he cazin a langhtermi zohfelnak catialmi pakhat.  **Zohfelnak** | Zohfelnak pawl cu rian kan tuan ning pawl an si:   * na pumtlinlonak nih na nunnak a hnorsuan ning * NDIS sin in na herhmi bawmhnak pawl. | |
| Minung phu khat. A laifang ah minung pakhat nih NDIS catialmi aa tlaih. | Hi tuahsernak san a tlaih le tlaihlo kha kan chek lai, NDIS ah i tel dingin ralzaam le Australia caah mi thar pawl zeizat dah an i tel timi hmangin. |

### Tuahsernak 6

|  |  |
| --- | --- |
| ‘NDIS Komisin’ tiah a chimmi thutdan sau a hnulei ah minung 3.  **NDIS Komisin** | Kan riantuan dingmi caah phungphai a thar ser dingah **NDIS Chiatthatnak le Himnak lei zohfelnak Komisin** he rian kan tuanti lai.  NDIS Komisin tiah kan auh hna. |
| Siapi 2 a thlirmi minung pakhat. Anmah cung i a ummi cu himnak icon a si i minung a bawmmi NDIS riantuantu pakhat i icon a si. | NDIS Komisin nih NDIS ah aa telmi pumtlinglo minung pawl kha a fehter hna:   * a himmi * a thami riantuanpiak an ngah. |
| Khua a ruatmi minung pakhat le anmah cung i a ummi cu a chung ah biahalnak langhtertu he khuaruahnak langhtertu buanbara a si. Anmah pawng i a ummi cu fung le vailamtah pakhat a langhtermi catialmi a si. | Hi phungphai pawl nih CALD pumtlinglo pawl kha a bawmh hna lai:   * kanmah he an ruahnak pawl chimphuan * NDIA a tuahmi biakhiahnak pawl biahal. |
| Minung pakhat a bawmmi minung pakhat khat le anmah pawng i a ummi cu biachimnak langhtertu buanbara a si. | An ruahnak pawl chimphuan dingin CALD pumtlinglo pawl bawmh dingah a thabikmi lam in rian kan tuan lai. | |
| Minung 3 le kut a thlirmi minung 2. Anmah cung i a ummi cu biachimnak langhtertu buanbara a si. | Hi tuahsernak san a tlaih le tlaihlo kha kan chek  lai, CALD pumtlinglo minung zeizat nih dah an hmuhtonmi kha kanmah sin ah an chimphuan  timi hmang in. | | |

## 2. Kan riantuantu pawl nih a dikmi thiamnak pawl an ngeih fehternak

### Tuahsernak 7

|  |  |
| --- | --- |
| Minung pakhat khat nih chimphuannak a tuahmi a zohmi NDIS riantuantu 3. | Kan riantuantu pawl le riantuanti pawl caah cawnpiaknak prokarem a thar kan tuah lai.  Hi prokarem tuah dingah mibu le acozah buu pawl he rian kan tuanti lai. |
| CALD minung he kut aa tlaimi NDIS riantuantu pakhat le anmah cung i a ummi cu himnak icon a si. | CALD minung pawl he a himmi lam in pehtlaih ning hngalhnak ah hi cawnpiaknak nih kan riantuantu pawl le riantuanti pawl kha a bawmh hna lai. |
|  | Hi tuahsernak san a tlaih le tlaihlo kha kan chek lai, zeizat dah kan ruantuantu le riantuanti pawl nih: |
| Minung pakhat khat nih chimphuannak a tuahmi a zohmi NDIS 3 le fung pakhat. | * cawnpiaknak an lim |
| Adang minung a bawmmi minung pakhat khat le himnak icon. | * nunphung dihlak caah a himmi lam pawl in minung bawmh ning an i fian. |
| Aa telmi a bawmmmi NDIS riantuantu pakhat le cunglei a sawhmi cantiang he siapi thlirmi. | Hi tuahsernak san a tlaih le tlaihlo kha kan chek lai, kan riantuantu pawl le riantuanti pawl he a thadeuhmi hmuhtonnak pawl an ngeih kha CALD aa telmi nih an kan chimhmi hmangin. |

### Tuahsernak 8

|  |  |
| --- | --- |
| Zung ah hmunkhat tein rian a tuanmi minung 3. Kompiota a hmangmi minung pakhat. | Kanmah caah rian a tuan dingmi CALD minung tamdeuh kan bawmh hna lai.  Hi ah hin CALD pumtlinglo pawl an i tel. |
| CALD riantiantu 2 kut tlaihnak a langhtermi timhtuahnak catialmi pakhat.  **Timhtuahmi** | CALD riantuantu tamdeuh rian kan pek dingmi phawtzamh dingah timhtuahmi kan ngei fawn lai. |
| NDIS riantuan 2. Pakhat nih pumtlinlonak a ngei i a dang pakhat cu CALD dirhmun in a rami a si. | Hi tuahsernak san a tlaih le tlaihlo kha kan chek lai, NDIA riantuantu zeizat nih dah:   * pumtlinlonak an ngeih * CALD dirhmun pawl in a rami an si. |

### Tuahsernak 9

|  |  |
| --- | --- |
| Minung pakhat khat nih chimphuannak a tuahmi a zohmi NDIS riantuan 3 le cunglei a sawhmi cantiang pakhat. | Kan riantuantu pawl le riantuanti pawl sinah cawnpiaknak prokarem tamdeuh pek dingah midang pawl he rian kan tuanti lai. |
| Zung inn hmai i riantuantu 3. | Hihi tuah dingah mibu le acozah buu pawl he rian kan tuanti lai. |
|  | Bawmhnak pawl pek ningcang kan riantuantu pawl le riantuanti pawl nih an hngalhnak dingah hi cawnpiaknak nih bawmh dingin kan tuah hrimhrim lai: |
| Aa telmi pakhat a bawmmi NDIS riantuan pakhat le himnak icon. | * nunphung dihlak caah a himmi |
| Aa telmi pakhat a bawmmi NDIS riantuantu pakhat. | * **thinlung fahnak** a tongmi minung pawl bawmh. |
| Ngaihchiami a lomi minung pakhat. Anmah cung i a ummi cu tahnak a langhtertu khuaruahnak langhtertu buanbara a si i anmah pawng i a ummi cu harnak icon a si. | Thinlung fahnak cu nangmah cungah thil thalo pakhat khat a cangmi kong ah na ruah ning a si.  Tahchunnak ah, a tihmi asilole lungretheimi bantukin na um men lai.  Thinlung fahnak nih lam dang in minung kha a hnorsuan khawh. |
|  | Hi tuahsernak san a tlaih le tlaihlo kha kan chek lai, zeizat: | |
| Minung pakhat khat nih chimphuannak a tuahmi a zohmi NDIS 3 le fung pakhat. | * riantuantu pawl le riantuanti pawl nih hi cawnpiaknak an lim |
| Biachimnak langhtertu buanbara chung ah siapi a thlirmi tangah aa telmi pakhat a bawmmi NDIS riantuantu pakhat. | * CALD aa telmi pawl nih kan riantuantu pawl le riantuanti pawl he a thami hmuhtonnak pawl an chimphuan lai. |

### Tuahsernak 10

|  |  |
| --- | --- |
| A khaan chung i minung pawl sinah chimphuannak a tuahmi minung pakhat khat. | Holhnak lei bawmhnak pawl hman ning kong ah kan riantuantu pawl le riantuanti pawl kha kan cawnpiak hna lai.  Hi ah hin **holhlettu pawl** an i tel. |
| Adang minung 2 he biaruahnak a ngeimi holhlettu pakhat. Anmah cung i a ummi cu Mirangholh a si lomi holh dang a langhtermi biachimnak langhtertu buanbara a si. | Holhlettu cu minung pakhat khat:   * nanmah holh a hmangmi * midang pawl he biakchawnhnak ah nangmah an bawmmi * minung pakhat khat nih a chimmi naa fiannak dingah an bawmmi. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Hi nih hin kan riantuantu pawl le riantuanti pawl a bawmh hrimhrim hna lai: | |
| Hmunkhat te ah catialmi pakhat a zohmi minung 2. Anmah cung i a ummi cu biachimnak langhtertu buanbara pawl phu khat a si. | * holh lei bawmhnak pawl kawl ning le hman ning hngalh |
| Holhlettu he biaruahnak a ngeimi minung pakhat. | * holhlettu pawl he tha deuh in biakchawnh. |
|  | Hi tuahsernak san a tlaih le tlaihlo kha kan chek lai, zulhdawinak pekmi hmangin, zeizat: |
| Minung pakhat khat nih chimphuannak a tuahmi a zohmi NDIS 3 le fung pakhat. | * riantuantu pawl le riantuanti pawl nih hi cawnpiaknak an lim |
| Holhlettu he biaruahnak a ngeimi minung 2. Anmah cung i a ummi cu Mirangholh a si lomi holh dang a langhtermi biachimnak langhtertu buanbara a si. | * CALD aa telmi pawl nih holhlettu riantuannak pawl an hman. |

### Tuahsernak 11

|  |  |
| --- | --- |
|  | NDIA nih rian a tuannak ding hmun pakhat ser dingah timhtuahmi kan ngei lai: |
| Kut a thlirmi minung pakhat le anmah pawng i a ummi cu himnak icon a si. | * nunphung dihlak caah a himmi |
| A ngawimi cantiang pakhat he aa telmi icon pakhat. | * i tel ciomi. |
| Hmunkhat te ah kompiota a hmangmi minung 2. | Hi tuahsernak san a tlaih le tlaihlo kha kan chek lai, CALD minung zeizat nih dah:   * kanmah caah rian an tuan peng * an **pawcawmnak rian** thanchoter khawh. |
| Cantiang he riantuannak uniform aa hruk i rawlchuangtu uniform aa hrukmi aa khatmi minung pakhat a sawhmi minung pakhat. | Pawcawmnak rian cu naa thimmi rian zaw ah na kalmi lam pakhat a si. |

### Tuahsernak 12

|  |  |
| --- | --- |
| Auslan hmangin biaruahnak a ngeimi riantuantu 2. Anmah cung i a ummi cu Auslan icon a si. | Adang riantuantu pawl he an thiamnak pawl chimphuan dingah kan riantuantu pawl le riantuanti pawl caah phu pakhat kan ser lai.  Tahchunnak ah, Auslan tibantuk thiamnak pawl. |
| Ngakchia pakhat kutke piahnak he ca a chimmi bawmhnak lei riantuantu pakhat. | Hihi a sullam cu hnachet asilole khuatheihnak aa harhmi minung pawl kha tha deuh in kan bawmh khawh hna lai tinak a si. |
| Aa telmi pakhat a bawmmi NDIS riantuantu pakhat. Anmah pawng i a ummi cu siapi thlirmi le cunglei a sawhmi cantiang a si. | Hi tuahsernak san a tlaih le tlaihlo kha kan chek lai, hnachet asilole khuatheihnak aa harhmi minung pawl kha kan riantuantu pawl le riantuanti pawl zeizat nih dah a thadeuh in an bawmh hna timi hmangin. |
|  | Hi tuahsernak san a tlaih le tlaihlo kha kan chek lai, hnachet asilole khuatheihnak aa harhmi minung pawl nih an chimmi ngaihnak hmangin: |
| Minung pakhat a bawmmi minung pakhat khat. | * zeitluk tha in dah kan bawmh hna |
| Laptop a hmangmi minung pakhat. | * NDIS bawmhnak pawl kawl ding le hman dingah zeitluk fawi dah a si. |

## 3. Thawngthanhmi kan phawtzamh ning

### Tuahsernak 13

|  |  |
| --- | --- |
|  | Lamhmuhsaknak a thar kan tuah lai: |
| Aa telmi pakhat he kut aa tlaihmi NDIS riantuantu pakhat. Anmah pawng i a ummi cu siapi thlirmi le cunglei a sawhmi cantiang a si. | * CALD pumtlinglo pawl le a thabikin  pehtlaih ning |
| Thawngthanhnak catialmi le thawngthanhnak icon a langhtermi kompiota pakhat. | * lamdang in thawngthanhmi phawtzamh ning. |
|  | Hi lamhmuhsaknak pawl tuah dingah, hi pawl he rian kan tuanti lai: |
| ‘NDIS Komisin’ tiah a chimmi thutdan sau a hnulei ah minung 3.  **NDIS Komisin** | * NDIS Komisin |
| Zung inn hmai ah minung 3. | * CALD pumtlinglo minung pawl a bawmmi buu pawl. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Hi lamhmuhsaknak pawl nih hi pawl he a tha deuhmi biakchawnh dingah kan hman lai, CALD: | |
| CALD minung phu khat. | * aa telmi pawl | |
| Minung phu khat. An kut a thlirmi minung 2. | * mibu pawl. | |
|  | Hi tuahsernak san a tlaih le tlaihlo kha kan chek lai, hi pawl an biangaihnak in: | |
| Anmah tein aa sawhmi le an kut a thlirmi CALD aa telmi pawl phu khat. | * CALD aa telmi pawl |
| Aa telmi pakhat a bawmmi minung pakhat khat. | * CALD pumtlinglo a bawmmi minung |
| A mirhmi bawmchantu pawl phu khat. | * **bawmchantu pawl**. |
| Bawmchantu 3. Pakhat cu stethoscope aa hruk. Adang pakhat cu catialmi aa tlaih. | Bawmchantu pawl nih riantuanpiaknak peknak hmangin pumtlinglo minung kha an bawmh hna. |

### Tuahsernak 14

|  |  |
| --- | --- |
| Laptop hman dingah a dang minung pakhat a bawmmi minung pakhat khat. Anmah cung i a ummi cu cunglei a sawhmi cantiang he siapi thlirmi a si. | Kan online riantuanpiaknak pawl hman dingah CALD mibu pawl caah fawi deuh in kan tuah lai.  Tahchunnak ah, NDIS website. |
|  | Hihi kan tuah lai, hihi hmangin: |
| Catialmi pakhat aa tlaihmi minung pakhat. Anmah cung i a ummi cu Mirangholh a si lomi adang holh a langhtermi biachimnak langhtertu buanbara le fung pakhat. | * CALD minung pawl nih an i fian khawhmi holh pawl in thawngthanhmi chimphuannak |
| Catialmi rel dingah adang minung pakhat a bawmmi minung pakhat khat. Bawmhnak minung cung i a ummi cu khuaruahnak langhtertu buanbara a chung ah biahalnak langhtertu a si. | * an theih lomi holh in thawngthanhnak kan chimphuan tikah CALD minung pawl bawmhnak. |
| Laptop a hmangmi minung pakhat le cunglei a sawhmi cantiang. | Hi tuahsernak san a tlaih le tlaihlo kha kan chek lai, CALD zeitluk minung tamdeuh nih kan online riantuanpiaknak an hman timi hmangin. |

### Tuahsernak 15

|  |  |
| --- | --- |
| Mirangholh a si lomi adang holh 3 a langhtermi biachimnak langhtertu buanbara 3. | NDIS kong phawtzamh kan herhmi holh pawl in lamhmuhsaknak pawl kan tuah lai.  Hihi a sullam cu CALD minung tamdeuh nih NDIS kong an i fiang kho tinak a si. |
|  | Hi lamhmuhsaknak pawl tuah dingah, hi pawl he rian kan tuanti lai: |
| CALD minung phu khat. | * CALD mibu pawl |
| ‘NDIS Komisin’ tiah a chimmi thutdan sau a hnulei ah minung 3.  **NDIS Komisin** | * NDIS Komisin |
| Zung inn hmai ah minung 3. | * CALD pumtlinglo minung pawl a bawmmi buu pawl. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Hi tuahsernak san a tlaih le tlaihlo kha kan chek lai, zeizat: | |
| Mirangholh si loin a dang holh 3 in tialmi catialmi 3. | * Mirangholh in a si lomi kan phawtzamhmi catialmi pawl |
| Mirangholh a si lomi a dang holh a langhtermi biachimnak langhtertu buanbara tangah siapi a thlirmi minung pakhat khat. | * NDIS kong ah anmah holh in thawngthanhmi an hmuh khawhnak kha CALD minung pawl nih an kan chimh. |

### Tuahsernak 16

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| NDIS timhtuahtu pakhat le biachimnak langhtertu buanbara. | NDIS fianter dingah kan hmanmi biafang pawl cheukhat an um.  Hi biafang pawl nih a sawh duhmi pawl fianter dingah aa dangmi holh pawl nih hmuh khawhnak kan tuah lai. | |
| Catialmi a relmi inung pakhat le anmah cung i a ummi cu fung pakhat he khuaruahnak langhtertu buanbara a si. | Hi nih hin NDIS kong i thawngthanhmi kha minung tamdeuh nih i fiannak kha a bawmh lai. |
| Adang minung pakhat sin ah thawngthanhnak catialmi a pemi minung pakhat. | CALD aa telmi pawl he NDIS kong chimphuan dingah holhlettu pawl zong a bawmh hna lai. |
|  | Hi tuahsernak san a tlaih le tlaihlo kha kan chek lai, holhlettu zeizat nih dah hihi a tuah timi hmangin: |
| Minung pakhat khat nih chimphuannak a tuahmi a zohmi NDIS 3 le fung pakhat. | * NDIS tha deuh in ifian dingah cawnpiaknak an lim |
| Laptop hmunkhat te ah a hmangmi minung 2. | * kan bawmhnak thilri pawl an hman. |

### Tuahsernak 17

|  |  |
| --- | --- |
| Minung pakhat khat nih catialmi pakhat a dang minung sin ah a pekmi. Anman cung i a ummi cu a chungah thawngthanhnak icon he biachimnak langhtertu buanbara a si. | Holhlettu riantuanpiaknak kha zeitluk in dah an hmuh i an hman timi kong kha CALD minung pawl he thawngthanhmi kan phawtzamh lai. |

|  |  |
| --- | --- |
|  | Hi ah aa telmi cu CALD: |
| Minung phu khat. An kut a thlirmi minung 2. | * mibu pawl |
| Aa telmi pawl phu khat a langhtermi aa telmi icon pakhat. An kut a thlirmi minung 2. | * aa telmi pawl |
| Bawmchantu 3. Anmah pawl chungin pakhat nih stethoscope aa tlaih. Adang pakhat cu catialmi aa tlaih. | * bawmchantu pawl. |
| Holhlettu he biaruahnak a ngeimi minung 2. Anmah cung i a ummi cu Mirangholh a si lomi holh dang a langhtermi biachimnak langhtertu buanbara a si. | Hi tuahsernak san a tlaih le tlaihlo kha kan chek lai, holhlettu pawl riantuanpiaknak kha zeitluk dah an hman timi hmangin.  Hi ah aa telmi cu:   * CALD aa telmi pawl * kan riantuantu pawl le riantuanti pawl * bawmchantu pawl. | |
| A kut thlirmi minung pakhat le anmah pawng i a ummi cu biachimnak langhtertu buanbara a si. | Hi riantuanpiaknak pawl he an hmuhtonmi kong ah a kan chimhmi zong kan ngai lai. |

### Tuahsernak 18

|  |  |
| --- | --- |
| Aa telmi pakhat he meting a tuahmi NDIS riantuantu 2. Anmah pawng i a ummi cu tharchuahnak icon a si. | CALD aa telmi pawl he meting pawl tuahnak ding kongkau i kan i timhtuah ning kha kan tharchuah lai.  Hi ah aa telmi cu:   * CALD aa telmi pawl caah holhlettu hmannak * a sau deuhmi meting pawl tuahnak. |
| NDIS riantuantu pakhat le riantuanti hawi. Anmah cung i a ummi cu a chungah fung he khuaruahnak langhtertu buanbara a si. | Hi meting pawl kan i timhtuahmi ning kha riantuantu pawl le riantuanti pawl dihlak nih an i fian ding kha kan tuah hrimhrim lai. |
|  | Hi tuahsernak san a tlaih le tlaihlo kha kan chek lai, zeizat: | |
| Biachimnak langhtertu buanbara tangah meting a tuahmi NDIS riantuantu, holhlettu le aa telmi pakhat. | * CALD aa telmi pawl bawmh dingah meting pawl ah holhlettu pawl hman an si |
| Siapi tanglei a sawhmi tang ah aa telmi pakhat le biachimnak langhtertu buanbara a chungah cunglei a sawhmi cantiang pakhat. | * CALD aa telmi pawl nih an meting pawl ah holhlettu pawl he a thadeuhmi hmuhtonnak  an ngeihmi kong kha a kan chimh. | | |

## 4. Thimnak le uknak

### Tuahsernak 19

|  |  |
| --- | --- |
| NDIS Komisin sin ah catialmi pakhat a pekmi NDIS riantuantu pakhat. Anman cung i a ummi cu a chungah thawngthanhnak icon he biachimnak langhtertu buanbara a si. | Bawmchantu pawl he thawngthanhmi phawtzamh dingah NDIS he rian kan tuanti lai.  Hi ah hin nunphung dihlak caah an riantuanpiaknak pawl cu a himmi a sinak feh ter dingah bawmchantu nih tuah a herhmi kong thawngthanhnak aa tel. |
| Ei dingah aa telmi a bawmmi bawmchantu pakhat. | Hi nih hin CALD aa telmi pawl nih an herh ning in bawmh ning aa fiangmi bawmchantu tamdeuh a chuahter lai. |
| Bawmchantu 3 le anmah cung i a ummi cu a chung ah thawngthanhnak icon he biachimnak langhtertu buanbara a si. | Hi tuahsernak san a tlaih le tlaihlo kha kan chek lai, thawngthanhmi kongah riantuanpiaknak lei bawmchantu pawl nih an chimmi ngaihnak hmangin. |
|  | Tahchunnak ah, thawngthanhmi nih zeitluk tha in dah hihi caah a bawmhnak timi kong an chim lai: |
| Ngandamnak lei zohkhenhtu le biachimnak langhtertu buanbara a chungah fung tang i adang minung pakhat. | * CALP minung herhmi a bawmmi bawmhnak pawl tha deuh in i fian |
| Aa telmi pakhat a bawmmi NDIS riantuantu le anmah pawng i a ummi cu himnak icon a si. | * nunphung dihlak caah a himmi riantuanpiaknak pawl pek. |

### Tuahsernak 20

|  |  |
| --- | --- |
| Bawmhnak 3 karlak ah thimnak a tuahmi aa telmi pakhat. Mah ah hin a khammi asilole arti cawhnak le changreu nennak fung pum, thilphorhnak mawtawka le aa telmi a bawmmi NDIS riantuantu pakhat aa tel. | Thimnak le thingnak tamdeuh ngeih dingah CALD aa telmi pawl bawmh dingah NDIS Komisin he rian kan tuanti lai. |
|  | Hi ah hin CALD aa telmi pawl he thawngthanhmi phawtzamhnak aa tel, hihi an tuah khawh: |
| Bawmchantu 3 karlak ah a thimmi kut pakhat. | * anmah bawmtu pawl thim |
| Aa telmi a bawmmi NDIS riantuantu pakhat le thlennak icon. | * anmah bawmtu pawl thlen |
| Biachimnak langhtertu buanbara a chung ah siapi tanglei a sawhmi a langhtermi phunzainak lei tialmi pakhat.  **Phunzainak** | * **Phunzainak** tuah. |
| A kut thlirmi minung pakhat le anmah pawng i a ummi cu a chungah siapi tanglei a sawhmi he biachimnak langhtertu buanbara. | Phunzainak na tuah tikah, minung pakhat khat kha na chimh lai:   * pakhat khat tlamtlinlonak * pakhat khat tha tein rian a tuanlonak. |
| Khuaruahnak langhtertu buanbara 3 he khua a ruatmi aa telmi pakhat. A pakhatnak khuaruahnak langhtertu buanbara nih fung pakhat he bawmchantu kha a langhter i pahnihnak nih siapi tanglei a sawhmi a langhter, cun pathumnak nih fung le vailamtah pakhat a langhter. | Hi tuahsernak san a tlaih le tlaihlo kha kan chek lai, CALD aa telmi pawl zeizat hrawng nih dah hihi an i fian:   * anmah caah a tha dingmi bawmchantu hngalh ning * phunzainak tuah ning * thimnak le thingnak ah an **covo pawl**. |
| “Covo pawl” tiah a chimmi catialmi pakhat.  **Covo  pawl** | Covo pawl nih minung hna nih zeitindah an in chawnhbiak ding a si mi kong phungphai an si:   * aa ruang in * aa tluk in. |

### Tuahsernak 21

|  |  |
| --- | --- |
| Fung pawl le vailamtah pawl a langhtermi phungphai pawl catialmi pakhat.  **Phungphai pawl** | Bawmchantu pawl nih a zulh hrimhrim dingmi phungphai a thar pawl ser dingah NDIS Komisin he rian kan tuanti lai. |

|  |  |
| --- | --- |
|  | Hi phungphai pawl nih bawmchantu pawl i riantuanpiaknak pawl a pek hrimhrim dingmi cungah aa hmaithlak lai: |
| Aa telmi pakhat a bawmmi NDIS riantuantu le anmah pawng i a ummi cu himnak icon a si. | * hman dingah nunphung dihlak caah a himmi |
| Aa telmi pakhat a bawmmi NDIS riantuantu pakhat. | * thinlung fahnak a rak tongmi CALD aa telmi pawl bawmh. |
| Minung pakhat khat nih adang minung sin ah catialmi pakhat a pekmi. | Hi phungphai pawl kan ser tikah, bawmchantu pawl le CALD aa telmi pawl he kan phawtzamh lai. |
| Bawmchantu le aa telmi pakhat le anmah cung i a ummi cu biachimnak langhtertu buanbara a si. | Bawmchantu pawl le CALD aa telmi pawl nih zeitluk tha in dah phungphai pawl rian an tuan timi kong an chimmi kan ngaih lai. |
| A tanglei ah kut a thlirmi bawmchantu pakhat le anmah cung i a ummu cu riantuanpiaknak 3 an si. Mah ah hin a khammi asilole arti cawhnak le changreu nennak fung pum, thilphorhnak mawtawka le aa telmi a bawmmi bawmchantu pakhat aa tel. | Hi tuahsernak san a tlaih le tlaihlo kha kan chek lai, hi phungphai pawl a zulmi riantuanpiaknak pawl bawmchantu zeizat nih dah an pek timi hmangin. |

### Tuahsernak 22

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Riantuantu 3 le dawnkhantu pakhat a hnulei ah zung inn pakhat. | CALD Pumtlinglo pawl a bawmmi cheukhat buu pawl nih an tonmi dawnkhaantu pawl kan zoh lai.  Hi dawnkhaantu pawl hloh dingah adang acozah buu pawl he rian kan tuanti lai. | |
| Aa telmi pakhat a bawmmi NDIS riantuantu pakhat le cunglei a sawhmi cantiang pakhat. | NDIS riantuanpiaknak tamdeuh a pe khomi CALD pumtlinglo a bawmmi buu pawl kan siter hrimhrim lai. |
| Riantuantu 3 le dawnkhantu pakhat a hnulei le tanglei a sawhmi cantiang pakhat. | Hi tuahsernak san a tlaih le tlaihlo kha kan chek lai, buu zeizat nih dah dawnkhaantu tlawmte an hmuhton timi hmangin. |

### Tuahsernak 23

|  |  |
| --- | --- |
|  | Holhlettu pawl tamdeuh nih hi kong tamdeuh an i fiannak dingah adang acozah buu pawl he rian kan tuanti lai: |
| NDIS catialmi aa tlaihmi minung pakhat. | * NDIS |
| “Covo pawl” tiah a chimmi catialmi pakhat.  **Covo  pawl** | * pumtlinglo pawl i covo pawl. |
| Aa telmi 2 le Mirangholh a hmang lomi a langhtermi biachimnak langhtertu buanbara tangah biaruahnak a ngeimi holhlettu pakhat. Anmah pawng i a ummi cu cunglei a sawhmi cantiang a si. | CALD aa telmi pawl a bawm khomi holhlettu tamdeuh an um ding kha kan fehter lai. |
| Biachimnak langhtertu buanbara chungah fung a langhtermi catialmi pakhat. | Holhlettu pawl a bawm dingmi prokarem zeizat dah an um zong kan chek fawn lai. |
| Anmah tein aa sawhmi le an kuthlirmi holhlettu 3. | Hi tuahsernak san a tlaih le tlaihlo kha kan chek lai, NDIS he CALD aa telmi pawl bawmh dingah holhlettu ngah khawh a simi pawl hmangin. |

## 5. CALD aa telmi pawl kong data

### Tuahsernak 24

|  |  |
| --- | --- |
| ‘CALD’ biafang tang ah minung 3. | ‘CALD’ nih a sawh duhmi kan fianter ning ah a lungtlingmi midang pawl he rian kan tuanti lai. |
|  | Rian kan tuanti lai, anmah he hin: |
| CALD minung phu khat. | * CALD mibu pawl |
| Acozah inn hmai ah bia a chimmi acozah riantuantu pakhat. | * adang acozah buu pawl. |
| CALD minung phu khat. | CALD nih a bawmhmi kan fianter ning:   * CALD minung dihlak   le   * aa dangmi an hmuhton pawl. |
| Minung phu pakhat le anmah cung i a ummi cu siapi a thlirmi a si. | CALD mibu pawl hi a tha tiah an lungtlin tikah a that kha kan hngalh lai. |
| Catialmi pakhat le bar graph a tialmi minung pakhat. | ‘CALD’ kan fianter ning bawmh dingah **data** kan lak ning kha kan tharchuah lai. |
| Thilsining kong tialmi, rikawt tuahmi le bar graph pakhat.  **Rikawt** | Data kong kan chim tikah, kan chim duhmi cu:   * thilsining pawl * thawngthanhmi * record pawl. |
| A kutthlirmi minung pakhat le a chung ah khuaruahnak langhtertu hmelchunhnak he biachimnak langhtertu buanbara. Anmah cung i a ummi cu bar graph a si. | Hi tuahsernak san a tlaih le tlaihlo kha kan chek lai, data kan lakmi azat hmangin.  Hi ah hin CALD aa telmi pawl herhmi a bawmtu data aa tel. |

### Tuahsernak 25

|  |  |
| --- | --- |
| Graph a langhtermi kompiota pakhat. | Kherhlainak kan tuah lai i CALD aa telmi pawl sin in data a thar kan phawtzamh lai.  Hi hin hin a thami biakamnak pawl tuah dingah kan riantuantu pawl le riantuanti pawl a bawmh hna lai. |
| Hmunkhat te ah laptop a hmangmi minung 2 le bar graph pakhat. | CALD aa telmi pawl sin in data kan laak ning kha kan tharchuah lai. |
| Graph le fung pakhat a langhtermi kompiota pakhat. | Hi tuahsernak san a tlaih le tlaihlo kha kan chek lai, CALD aa telmi pawl kong data ka laakmi kha minung zeidat nih dah an hman timi. |
| Fung pakhat tang ah NDIS riantuantu 3 le biachimnak langhtertu a chung ah vailamtah pakhat. | Hi tuahsernak san a tlaih le tlaihlo kha kan chek lai, minung pawl nih biakamnak an tuah ning ah data nih a hnorsuan ning ngaihnak in.  Hi ah hin kan riantuantu pawl le riantuanti pawl an i tel. |

## 6. Mibu he kan pehtlaih ning

### Tuahsernak 26

|  |  |
| --- | --- |
|  | CALD mibu pawl he thawngthanhmi chimphuan ning kongah timhtuahnak kan ngei lai: |
| NDIS catialmi aa tlaihmi minung pakhat. | * NDIS |
| An kutthlirmi le anmah tein aa sawhmi CALP minung phukhat. | * CALD pumtlinglo pawl i covo pawl. |
| Anmah tein aa sawhmi le an kutthlirmi minung phu pakhat. Anmah cung i a ummi cu a chung ah thlennak icon he khuaruahnak langhtertu buanbara a si. | Hi timhtuahnak nih pumtlinlonak cungah cheukhat mibu **thinlungput pawl** thlennak a bawmh lai.  Na lungput pawl cu na khuaruahmi, na ruahmi le na zumhmi an si. |
| Minung pakhat le anmah cung i a ummi cu a chung ah pumtlinlonak icon he khuaruahnak langhtertu buanbara a si. Anmah pawng i a ummi cu siapi tanglei ah a sawhmi a si. | Tahchunnak ah, minung cheukhat nih pumtlinlonak kha chia ngai in an ruah.  Hi nih hin CALD pumtlinglo pawl kha NDIS hman a ngolter khawh hna. |
|  | Hi tuahto ning tuah dingah anmah he rian kan tuanti lai: |
| CALD minung phu khat. | * CALD mibu pawl |
| ‘NDIS Komisin’ tiah a chimmi thutdan sau a hnulei ah minung 3.  **NDIS Komisin** | * NDIS Komisin. |
|  | Hi tuahsernak san a tlaih le tlaihlo kha kan chek lai, zeizat: | |
| Aa telmi pawl icon le cunglei a sawhmi cantiang. | * CALD aa telmi pawl NDIS ah an i tel zat | |
| Khuaruahnak langhtertu chung i fung tangah minung phu khat. | * CALD mibu pawl nih NDIS an i fian ning le hman ning. |

### Tuahsernak 27

|  |  |
| --- | --- |
|  | Mibu buu pawl chung in cawlcanghnak pawl kan bawmh lai: |
| Minung pakhat khat nih thilsining kong tialmi kha adang minung sin ah a pekmi. | * NDIS kong thawngthanhmi chimphuan |
| Anmah tein aa sawhmi le an kutthlirmi minung phu pakhat. Anmah cung i a ummi cu a chungah pumtlinlonak icon he khuaruahnak langhtertu buanbara le cunglei a sawhmi cantiang he siapi thlirmi a si. | * CALD mibu pawl chungah pumtlinlonak kong lungput thanchoter. |
|  | Hi tuahsernak san a tlaih le tlaihlo kha kan chek lai, zeizat hrawng dah CALD an i tel: |
| minung 3. A laifang ah minung pakhat nih NDIS catialmi aa tlaih. | * NDIS |
| hmunkhat ah a mirhmi minung 3. | * mibu buu pawl sinin cawlcanghnak pawl. |

|  |  |
| --- | --- |
|  | Hi tuahsernak san a tlaih le tlaihlo kha kan chek lai, zeizat hrawng dah CALD mibu pawl nih: |
| Siapi a thlirmi minung pakhat le anmah cung i a ummi cu a chung ah NDIS catialmi he khuaruahnak langhtertu buanbara a si. | * NDIS an i fian |
| Siapi a thlirmi minung pakhat khat le anmah cung i a ummi cu a chung ah pumtlinlonak icon he khuaruahnak langhtertu buanbara a si. | * Pumtlinlonak an i fian |
| Khua a ruatmi minung khat khat le anmah cung i a ummi cu a chung ah pumtlinlonak icon he khuaruahnak langhtertu buanbara a si. Anmah pawng i a ummi cu siapi thlirmi le cunglei a sawhmi cantiang a si. | * Pumtlinlonak ah a thadeuhmi lungput  an ngeih. |

### Tuahsernak 28

|  |  |
| --- | --- |
| Meting ah chimmi pawl a tialmi ngandamnak lei thiamsang pawl phu khat. | NDIS a leng ah riantuanpiaknak lei thiamnak pawl ser dingah mibu buu pawl he rian kan tuanti lai.  Tahchunhnak ah, siibawi pawl. |
| Ngandamnak lei thiamsang 2 le NDIS catialmi. | NDIS ah i tel dingin CALD pumtlinglo pawl bawmh ningcang i fian dingah hi riantuanpiaknak tamdeuh kan tuah hrimhrim lai. |
| Miinung khat thup in an umnak a khan pakhat ah minung pakhat khat nih biachimnak a ngeimi. | Hi tuahsernak san a tlaih le tlaihlo kha kan chek lai, kan bawmhmi prokarem zeizat nih dah hi thiamnak pawl sernak lei riantuanpiaknak a bawmh. |
|  | Hi tuahsernak san a tlaih le tlaihlo kha kan chek fawn lai, hihi ngaihnak in: | |
| Biaruahnak a ngeimi minung 2 le anmah cung i a ummi cu biachimnak langhtertu buanbara a si. | * NDIS kong ah ruahnak cheuhmi lei riantuanpiaknak pawl kongah CALD mibu nih an chimmi | |
| Laptop hmai ah bia aa ruahmi minung 3. | * hi riantuanpiaknak pawl nih prokarem pawl nih zeitluk tha in dah a kan bawmhnak kong a kan chimh lai. |

## Thawngthanhmi tamdeuh

Hi Tuahsernak lei Timhtuahmi kong thawngthanhmi tamdeuh hmuhnak caah, zaangfahnak in hung kan pehtlai.

|  |  |
| --- | --- |
| Website icon pakhat. | Kan website na zoh khawh.  [www.ndis.gov.au](http://www.ndis.gov.au) |
| Phone icon pakhat. | Na kan chawnh khawh.  1800 800 110 |
| Facebook logo pakhat. | Facebook ah follow na kan tuah khawh.  [www.facebook.com/NDISAus](https://www.facebook.com/NDISAus) |
| Twitter logo pakhat. | Twitter ah follow na kan tuah khawh.  @NDIS  Twitter cu X ti zong in auh a si. |

### Kanmah he biaruah dingah bawmhnak

|  |  |
| --- | --- |
| Webchat icon pakhat.  **Webchat** | Kan website i a cungbik ah a ummi kan webchat tiah hmuhmi hmangin online in na kan chimhchawn khawh.  [www.ndis.gov.au](http://www.ndis.gov.au) |
|  | Mirangholh nak in holh dang na hman ahcun, na chawnh khawh: |
| Calehnak le Holhlehnak lei Riantuanpiaknak icon. | Calehnak le Holhlehnak lei Riantuanpiaknak (TIS)  131 450 |
|  | Biachimnak asilole hnatheihnak lei ah chambaunak na ngeih ahcun, na chawnh khawh: |
| TTY icon.  **Halo** | TTY  1800 555 677 |
| Biachimnak le Biangaihnak Hmangtu icon. | Chim law Ngai  1800 555 727 |
| Rampumpi Chawnhpiakchinnak lei Rianttuanpiaknak logo. | Rampumpi huap Chawnhchinnak lei Riantuanpiaknak  133 677  [www.accesshub.gov.au/about-the-nrs](http://www.accesshub.gov.au/about-the-nrs) |

## Biafang langhtermi cazin

Hi langhtermi cazin nih hin hi timhtuahmi chung i a ummi **anak** biafang pawl kha an sullam a fianter.

|  |  |
| --- | --- |
| Fung 2 he cazin a langhtermi zohfelnak catialmi pakhat.  **Zohfelnak** | Zohfelnak pawl  Zohfelnak pawl cu rian kan tuan ning pawl an si:   * na pumtlinlonak nih na nunnak a hnorsuan ning * NDIS sin in na herhmi bawmhnak pawl. |
| Anmah tein aa sawhmi le an kutthlirmi minung phu pakhat. Anmah cung i a ummi cu khuaruahnak langhtertu buanbara a si. | Lungput pawl  Na lungput pawl cu na khuaruahmi, na ruahmi le na zumhmi an si. |
| Dawnkhaantu pakhat a hnulei ah minung pakhat. Anmah cung i a ummi cu Mirangholh a si lomi holh dang a langhtermi biachimnak langhtertu buanbara a si. | Dawnkhaantu  Dawnkhaantu cu thil pakhat khat tuahnak in an ngoltertu pakhat khat a si:   * tuah na herhmi * tuah na duhmi. |
| Cantiang he riantuannak uniform aa hruk i rawlchuangtu uniform aa hrukmi aa khatmi minung pakhat a sawhmi minung pakhat. | Pawcawmnak rian  Pawcawmnak rian cu naa thimmi rian zawn ah na kalmi lam pakhat a si. |
| A kut thlirmi minung pakhat le anmah pawng i a ummi cu a chungah siapi tanglei a sawhmi he biachimnak langhtertu buanbara. | Phunzainak  Phunzainak na tuah tikah, minung pakhat khat kha na chimh lai:   * pakhat khat tlamtlinlonak * pakhat khat tha tein rian a tuanlonak. |
| Himnak icon tangah minung phu khat. | Nunphung lei himnak  Nunphung lei himnak cu:   * minung nunphung kan upat piak hna * a himmi i ruah dingah kan tuah piak hna * anmah ta ah i ruah dingin kan bawmh hna. |
| ‘Hello’ tiah holh phun 3 in a chimmi biachimnak langhtertu buanbara tangah CALD minung phu khat. | Nunphung lei le holh lei in aa dangmi (CALD)  CALD minung:   * aa dangmi sining dirhmun pawl sin in a rami * Mirangholh nak in holh dang a hmangmi. |
| Kut aa tlaimi minung 2. Anmah cung i a ummi cu a chungah fung he khuaruahnak langhtertu buanbara a si. | Nunphung lei in aa tlakmi le lehnak lei riantuanpiaknak  Nunphung lei ah aa tlakmi le lehnak lei riantuanpiaknak cu riantuanpiaknak pawl nih minung pawl i an hmanmi nunphung pawl le zumhnak pawl upat piak khi a si. |
| Thilpuan a tleumi aa hruk i nunphung laamnak hmuhsaknak a tuahmi minung phu khat. | Nunphung  Na nunphung cu:   * na nunning * nangmah caah a biapimi a si. |
| Thilsining kong tialmi, rikawt tuahmi le bar graph pakhat.  **Rikawt** | Data  Data kong kan chim tikah, kan chim duhmi cu:   * thilsining pawl * thawngthanhmi * record pawl. |
| Anmah tein aa sawhmi minung pakhat le adang minung 2 hmai ah a kutthlirmi. | Fianter  Thil pakhat khat bantukin fianternak na tuah ahcun, minung phu pakhat ah aa telmi na si kha na chim. |
| A ngawimi cantiang pakhat he minung phu khat. | Telhchihmi  Pakhat khat cu i tel ciomi a si tikah, aho paoh:   * an i tel kho * anmah ta bantukin an ruah. |
| Adang minung 2 he biaruahnak a ngeimi holhlettu pakhat. Anmah cung i a ummi cu Mirangholh a si lomi holh dang a langhtermi biachimnak langhtertu buanbara a si. | Holhlettu  Holhlettu cu minung pakhat khat:   * nanmah holh a hmangmi * midang pawl he biakchawnhnak ah nangmah an bawmmi * minung pakhat khat nih a chimmi naa fiannak dingah an bawmmi. |
| NDIA timhtuahtu pakhat le NDIS timhtuahmi ah ca a tialmi bawlphen pakhat. | NDIA timhtuahtu  NDIA suaisamhtu cu minung pakhat khat:   * timhtuahmi thar a tuahtu * timhtuahmi pawl a thlengtu. |
| Zung inn hmai ah catialmi pakhat aa tlaihmi NDIS riantuanti pakhat. | NDIS riantuanti pawl  NDIS riantuanti pawl cu riantuanpiaknak hmuh le hman dingah midang pawl a bawmmi an si. |
| ‘NDIS Komisin’ tiah a chimmi thutdan sau a hnulei ah minung 3.  **NDIS Komisin** | NDIS Chiatthatnak le Himnak lei zohfelnak Komisin (NDIS Komisin)  NDIS Komisin nih NDIS ah aa telmi pumtlinglo minung pawl kha a fehter hna:   * a himmi * a thami riantuanpiak an ngah. |
| Fung he cazin a langhtermi aphichuak pawl tialmi.  **Aphichuak pawl** | Aphichuak pawl  Aphichuak pawl cu kan riantuanmi nih minung nunnak pawl a thlen ning kha an si. |
| Aa telmi pawl phu khat a langhtermi aa telmi icon pakhat. An kut a thlirmi minung 2. | Aa telmi pawl  **Aa telmi pawl cu NDIS ah aa telmi pumtlinglo minung pawl kha an si.** |
| Bawmchantu 3. Pakhat cu stethoscope aa hruk. Adang pakhat cu catialmi aa tlaih. | Bawmchantu pawl  Bawmchantu pawl nih riantuanpiaknak peknak hmangin pumtlinglo minung kha an bawmh hna. |
| Ramcar ah an thilri pawl aa putmi ralzaam pawl phu khat. | Ralzaam  Ralzaam cu a ram chuahtaak a herhmi minung pakhat kha a si:   * puarhrannak ruangah * cu ticun him tein an um kho lai. | |

|  |  |
| --- | --- |
| “Covo pawl” tiah a chimmi catialmi pakhat.  **Covo pawl** | Covo pawl  Covo pawl nih minung hna nih zeitindah an in chawnhbiak ding a si mi kong phungphai an si:   * aa ruang in * aa tluk in. |
| Tuahto ning catialmi pakhat.  **Tuahto ning** | Tuahto ning  Tuahto ning cu thil pawl tha deuh in kan tuah khawhnak dingah timhtuahmi pakhat a si. |
| Ngaihchiami a lomi minung pakhat. Anmah cung i a ummi cu tahnak a langhtertu khuaruahnak langhtertu buanbara a si i anmah pawng i a ummi cu harnak icon a si. | Thinlung fahtuknak  Thinlung fahnak cu nangmah cungah thil thalo pakhat khat a cangmi kong na ruah ning a si.  Tahchunnak ah, a tihmi asilole lungretheimi bantukin na um men lai.  Thinlung fahnak nih lam dang in minung kha a hnorsuan khawh. |

|  |  |
| --- | --- |
| Thawngthanhmi Hmuhkhawhnak Phu logo. | Stock hmaanthlak le nunphung he aa pehtlaimi hmaanthlak pawl hmangin Thawngthanhmi Hmuhkhawhnak Phu nih hi Fawi tein  Rel dingmi a rak ser. Nawlpeknak tel lo in hmaanthlak pawl cu hmanthan khawh a si men lai lo. Hmaanthlak pawl kongkau  i hlathlaimi pakhat khat caah, zaangfahnak in hika ah hin zoh visit [www.informationaccessgroup.com](http://www.informationaccessgroup.com). Chirchanhmi rian nambar 5212-B. |